

# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mercredi 5 février 1997**

Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Indice des prix des entrées dans l'agriculture**, quatrième trimestre de 1996 2  
 Les agriculteurs ont eu droit à une baisse importante des prix des entrées dans l'agriculture entre les troisième et quatrième trimestres de 1996. La diminution des prix des semences et des aliments pour animaux, conjuguée au repli des coûts d'intérêt, a fait reculer les prix des entrées de 2,4 %. Il s'agit du plus fort repli trimestriel de l'indice des prix des entrées dans l'agriculture depuis ses débuts en 1961.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels, quatrième trimestre de 1996	5
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 janvier 1997	5
Seuils de faible revenu, 1996	6
Statistiques sur les tarifs aériens, premier trimestre de 1996	6
Industrie de la production de logiciels et des services informatiques, 1994-1995	6

---

## NOUVELLES PARUTIONS 7

---



---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Indice des prix des entrées dans l'agriculture

Quatrième trimestre de 1996 (données provisoires)

Les agriculteurs ont eu droit à une baisse importante des prix des entrées dans l'agriculture entre les troisième et quatrième trimestres de 1996. La diminution des prix des semences et des aliments pour animaux, conjuguée au repli des coûts d'intérêt, a fait reculer les prix des entrées de 2,4 %. Il s'agit du plus fort repli trimestriel de l'indice des prix des entrées dans l'agriculture depuis ses débuts en 1961.

Toutefois, les coûts d'exploitation des agriculteurs ont quand même été de 2,3 % plus élevés au quatrième trimestre de 1996 par rapport au même trimestre en 1995, malgré un repli de 19,4 % des coûts d'intérêt. Mais l'augmentation d'une année à l'autre a été nettement plus faible que la progression de 5,0 % constatée au troisième trimestre de 1996.

Pour un cinquième trimestre d'affilée, les agriculteurs de l'Est canadien ont dû faire face à de plus fortes augmentations de prix. Les prix des entrées ont augmenté de 3,2 % par rapport à la période correspondante en 1995, à cause d'une hausse du prix des semences et des aliments pour animaux. Par comparaison, les producteurs de l'Ouest ont fait face à une progression globale de 1,6 %, les prix des semences ayant monté de 8,0 % et ceux des pesticides, de 2,1 %.

### Première baisse trimestrielle des prix en deux ans

La chute des prix des entrées dans l'agriculture entre les troisième et quatrième trimestres de 1996 a constitué le premier recul depuis le quatrième trimestre de 1994.

Les baisses du prix des aliments (-11,5 %), des porcelets sevrés (-4,2 %) et des poussins (-7,3 %) ont contribué le plus à la diminution de la production animale (-6,9 %) par rapport au troisième trimestre de 1996. Les agriculteurs ont aussi profité de baisses de prix des engrais, en particulier des engrais azotés (-10,0 %) et des engrais phosphoriques (-7,5 %). Ces prix ont contribué à un fléchissement de 3,8 % de l'indice des cultures agricoles. Les agriculteurs ont continué de payer moins en intérêt (-7,0 %), en raison de la diminution du coût des prêts non hypothécaires.

Cependant, les prix ont augmenté dans les autres catégories d'entrées au quatrième trimestre. Le prix des fournitures et des services a progressé de 1,3 %, sous l'effet de hausses du prix du combustible de chauffage.

Par ailleurs, la majoration des prix du carburant diesel et des automobiles a fait augmenter de 1,7 % les prix des machines agricoles et des véhicules automobiles.

### Les coûts des semences et des aliments pour animaux ont contribué à l'augmentation annuelle

À l'échelle nationale, le bond des prix des entrées dans la production animale (+4,8 %) a été le principal facteur de l'augmentation d'une année à l'autre. Les producteurs ont payé plus cher les porcelets sevrés (+25,1 %), les poussins pour grill (+9,4 %) et les aliments préparés (+11,5 %), mais ont profité d'une baisse du prix des bovins, qui s'est replié de 7,9 % par rapport à la période correspondante en 1995.

Les agriculteurs ont encore une fois fait face à des augmentations de prix des entrées dans les cultures agricoles (+4,5 %). En particulier, les céréales et les graines oléagineuses ont affiché des hausses de 7,7 %, et les agriculteurs ont payé plus cher les engrais phosphoriques (+5,7 %) par rapport à l'année précédente.

Les augmentations de prix du combustible de chauffage et du travail sur commande ont été les principaux facteurs d'une augmentation annuelle de 4,7 % du prix des fournitures et des services. Les agriculteurs ont aussi eu à composer avec des augmentations de prix pour les bâtiments et les clôtures (+5,7 %) et pour les produits du pétrole, comme le carburant diesel et l'essence, qui ont relevé l'indice des machines agricoles et des véhicules automobiles de 4,3 % depuis le quatrième trimestre de 1995.

Par contre, les agriculteurs ont observé une baisse de 28,3 % de l'indice de l'intérêt non hypothécaire par rapport à la même période de l'année précédente, tandis que l'indice de l'intérêt hypothécaire a fléchi de 2,4 %.

### Les porcelets sevrés ont coûté plus cher aux agriculteurs de l'Est

Les augmentations de prix des porcelets sevrés (+27,7 %) et des poussins de grill (+9,1 %) dans l'Est ont été les principaux facteurs de l'accroissement des prix de la production animale (+5,6 %), en chiffres annuels. De fait, les agriculteurs de l'Est ont essuyé des augmentations de prix dans toutes les catégories d'entrées qui ont été observées au quatrième trimestre de 1996, sauf l'intérêt, qui a chuté à la faveur d'une

diminution des coûts des prêts non hypothécaires (-27,9 %).

Dans l'Ouest, où l'augmentation annuelle des prix a été bien moindre au niveau d'ensemble, les agriculteurs ont aussi observé des augmentations de prix dans six des sept catégories d'entrées observées au quatrième trimestre de 1996. Les agriculteurs de l'Ouest ont payé plus cher l'électricité (+6,9 %), les semences (+8,0 %) et les porcelets sevrés (+13,9 %). Ils ont par ailleurs profité d'une baisse des coûts des prêts non hypothécaires, qui ont chuté de 28,7 % par rapport à la même période de l'année précédente.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 550 à 582 (niveau 7) et 2050 à 2063.**

Le numéro du quatrième trimestre de *Indice des prix des entrées dans l'agriculture* (62-004-XPB, 24 \$ / 80 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sandra Shadlock au (613) 951-9606, Division des prix. Télécopieur au (613) 951-2848. Internet: [shadsan@statcan.ca](mailto:shadsan@statcan.ca). □

**Indice des prix des entrées dans l'agriculture**  
(1986=100)

	Quatrième trimestre 1995	Troisième trimestre 1996	Quatrième trimestre 1996	Quatrième trimestre 1995 au quatrième trimestre 1996	Troisième trimestre au quatrième trimestre 1996
	variation en %				
<b>Canada, total des entrées</b>	<b>121,8</b>	<b>127,6</b>	<b>124,6</b>	<b>2,3</b>	<b>-2,4</b>
Bâtiments et clôtures	129,2	133,7	136,5	5,7	2,1
Machines agricoles et véhicules automobiles	131,4	134,8	137,1	4,3	1,7
Cultures agricoles	122,1	132,7	127,6	4,5	-3,8
Élevage d'animaux	115,2	129,7	120,7	4,8	-6,9
Fournitures et services	125,6	129,8	131,5	4,7	1,3
Main-d'oeuvre agricole salariée	140,9	142,6	145,1	3,0	1,8
Impôt foncier	136,8	140,4	140,4	2,6	0,0
Intérêt	90,6	78,5	73,0	-19,4	-7,0
Loyer agricole	127,2	120,8	120,8	-5,0	0,0
<b>Est du Canada, total des entrées</b>	<b>126,4</b>	<b>134,0</b>	<b>130,5</b>	<b>3,2</b>	<b>-2,6</b>
Bâtiments et clôtures	136,3	141,2	143,3	5,1	1,5
Machines agricoles et véhicules automobiles	136,6	140,5	143,0	4,7	1,8
Cultures agricoles	126,6	132,6	132,5	4,7	-0,1
Élevage d'animaux	116,9	135,1	123,5	5,6	-8,6
Fournitures et services	132,9	135,9	138,1	3,9	1,6
Main-d'oeuvre agricole salariée	152,5	151,6	158,9	4,2	4,8
Impôt foncier	144,6	151,4	151,4	4,7	0,0
Intérêt	96,1	82,7	76,6	-20,3	-7,4
Loyer agricole	152,3	151,8	151,8	-0,3	0,0
<b>Ouest du Canada, total des entrées</b>	<b>118,0</b>	<b>122,7</b>	<b>119,9</b>	<b>1,6</b>	<b>-2,3</b>
Bâtiments et clôtures	121,3	125,3	128,9	6,3	2,9
Machines agricoles et véhicules automobiles	128,6	131,9	134,0	4,2	1,6
Cultures agricoles	119,6	132,6	124,9	4,4	-5,8
Élevage d'animaux	112,9	122,5	116,8	3,5	-4,7
Fournitures et services	118,2	123,7	125,0	5,8	1,1
Main-d'oeuvre agricole salariée	126,7	133,6	129,1	1,9	-3,4
Impôt foncier	134,8	137,5	137,5	2,0	0,0
Intérêt	87,3	76,0	70,7	-19,0	-7,0
Loyer agricole	118,8	110,3	110,3	-7,2	0,0



## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels

Quatrième trimestre de 1996

L'indice composite des prix de la construction de bâtiments non résidentiels (1986=100) a augmenté pour atteindre le niveau de 131,5 au quatrième trimestre de 1996. Il s'agit d'une augmentation de 0,4 % depuis le troisième trimestre de 1996 et de 1,9 % par rapport au quatrième trimestre de 1995.

Depuis le troisième trimestre de 1996, les villes de Toronto et d'Edmonton ont enregistré le changement trimestriel le plus élevé, soit +0,4%, suivies de Montréal, de Calgary et de Vancouver (+0,3 % pour chacune de ces villes). Les villes d'Ottawa et de Halifax ont enregistré une hausse de 0,2 %.

Le taux d'augmentation de la moyenne annuelle de l'indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels a diminué, pour passer de 3,0 %, de 1994 à 1995, à 1,8 %, de 1995 à 1996.

Les indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels fournissent une indication des variations des niveaux des coûts de construction nouvelle dans sept grands centres métropolitains (Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary, Edmonton et Vancouver). Les catégories de bâtiments industriel, commercial et institutionnel sont représentées par des bâtiments types choisis (usine, tour à bureaux, entrepôt, centre commercial et école).

En plus des indices pour les villes et les composites nationaux, un niveau plus détaillé, celui des variations des coûts par groupe de métiers, c'est-à-dire structural, architectural, mécanique et électrique, requis pour la construction de chaque type de bâtiment est aussi produit. Ces indices des prix sont dérivés à partir d'enquêtes auprès d'entrepreneurs généraux et de sous-traitants qui fournissent des renseignements sur les différents éléments des coûts (matériaux, main-d'oeuvre, matériel, taxes, frais généraux et profits) pertinents aux devis de construction détaillés inclus dans les enquêtes.

### Indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels

(1986=100)

	Quatrième trimestre 1996	Quatrième trimestre 1995 au quatrième trimestre 1996	Troisième trimestre au quatrième trimestre 1996
	variation en %		
<b>Composite</b>	<b>131,5</b>	<b>1,9</b>	<b>0,4</b>
Halifax	116,0	0,6	0,2
Montréal	118,9	1,2	0,3
Ottawa	134,8	1,3	0,2
Toronto	136,0	1,8	0,4
Calgary	132,9	1,8	0,3
Edmonton	135,1	1,7	0,4
Vancouver	130,9	2,4	0,3

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2042 et 2043.

Le numéro du quatrième trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 23 \$ / 76 \$) paraîtra en mars. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Léon Comeau au (613) 951-3390, Sous-section des immobilisations, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 janvier 1997

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) pendant la période de sept jours se terminant le 21 janvier 1997 ont augmenté de 0,7 % par rapport à la même période de l'année dernière, pour atteindre 4,1 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a diminué de 0,3 %.

Les 272 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une augmentation de 3,5 % par rapport à la même période en 1996. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 0,5 %.

L'ensemble du trafic (en charge complète et intermodal) a augmenté de 0,8 % pendant la période

de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 11,7 millions de tonnes métriques, ce qui constitue une diminution de 8,5 % par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

## Seuils de faible revenu

1996

Les seuils de faible revenu (SFR) pour 1996 sont maintenant disponibles. Chaque année, les SFR sont mis à jour pour tenir compte de l'augmentation du coût de la vie, tel qu'il est mesuré annuellement par l'indice des prix à la consommation (IPC). Les SFR de 1996 ont été calculés à partir de la récente diffusion de l'IPC pour 1996.

Les seuils sont présentés dans le récent numéro de *Seuils de faible revenu* (13-551-XPB, 5 \$) pour les années 1980 à 1996. Ce rapport renferme les bases de 1992 et de 1986 des SFR.

Pour plus de renseignements ou pour commander des totalisations spéciales, communiquez avec Réjean Lasnier au (613) 951-5266 ou Donald Dubreuil au (613) 951-4633, Sous-section de la diffusion, Division des enquêtes-ménages. Internet: [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca). ■

## Statistiques sur les tarifs aériens

Premier trimestre de 1996 (données provisoires)

Au cours du premier trimestre de 1996, le tarif moyen intérieur (tous types de tarifs) payé par les passagers s'élevait à 182 \$, ce qui constitue une forte baisse de 11 % par rapport au niveau record de 204 \$ observé au cours du deuxième trimestre de 1995. Ce montant est inférieur de 9 % par rapport au tarif moyen observé au cours de la même période en 1995.

Le taux sans précédent de passagers qui se sont prévalus de tarifs réduits sur les services intérieurs réguliers (75,3 %) explique en partie la baisse des tarifs moyens. Ce taux représente une hausse par rapport au niveau record de 74,4 % enregistré au cours du troisième trimestre de 1995, et une hausse de 7,9

points de pourcentage par rapport au taux observé au cours de la même période en 1995.

Les passagers profitant des tarifs réduits ont représenté 76,9 % du volume des passagers-kilomètres intérieurs au cours du premier trimestre de 1996. Ce niveau est supérieur à celui de 70,5 % enregistré au cours de la même période en 1995.

Le taux le plus élevé pour l'utilisation des tarifs réduits (77,2 %) a été atteint sur les services long-courriers dans le secteur intérieur sud. Le taux le moins élevé a été enregistré dans le secteur intérieur nord, où 55,4 % des passagers ont bénéficié de tarifs réduits.

Les estimations provisoires sur la répartition tarifaire, selon les données fournies par les quatre transporteurs aériens canadiens de niveau I (AirBC, Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International Ltée et Time Air) et par Inter-Canadien et Ontario Express, sont maintenant disponibles pour le premier trimestre de 1996.

Ces estimations seront publiées dans le numéro de février 1997 du *Bulletin de service Aviation* (51-004-XPB, 11 \$ / 105 \$) du Centre des statistiques de l'aviation. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bradley Snider au (819) 997-6189, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. Internet: [snidbra@statcan.ca](mailto:snidbra@statcan.ca). ■

## Industrie de la production de logiciels et des services informatiques

1994-1995

Les données de 1994-1995 sur l'industrie de la production de logiciels et des services informatiques sont maintenant disponibles. Elles portent sur les recettes totales, les recettes selon le genre de service, les dépenses d'exploitation et les recettes selon la catégorie de clients.

Les données seront publiées dans *Industrie de la production de logiciels et des services informatiques, 1994-1995* (63-222-XPB, 32 \$), qui paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Laurence au (613) 951-9436, Division des services. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Industries du bois, 1994**  
**Numéro au catalogue: 35-250-XPB**  
 (Canada: 53\$; États-Unis: 64\$US; autres pays: 75\$US).

**Statistiques du charbon et du coke, novembre 1996**  
**Numéro au catalogue: 45-002-XPB**  
 (Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
 Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
 Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

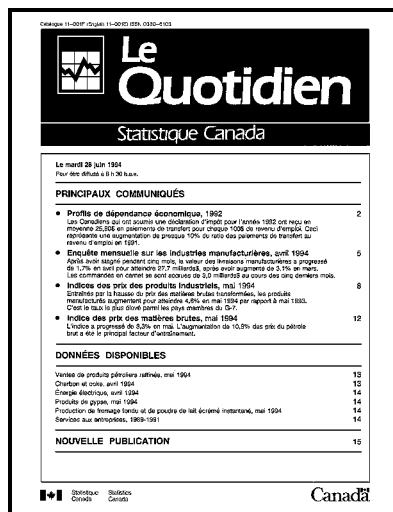
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Christian Carboneau (613) 951-1187  
 Chef de la Diffusion officielle: Andrée Hébert (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.